

Declaración de protección de datos

El uso responsable y transparente de datos personales reviste gran importancia para la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH.

A continuación, encontrará información sobre

- cómo establecer contacto con la GIZ para cuestiones relativas a la protección de datos;
- qué tipo de datos se tratan al visitar el sitio web;
- qué tipo de datos se tratan cuando usted se pone en contacto con la GIZ, se suscribe a boletines o comunicados de prensa o utiliza otras ofertas en línea de la GIZ;
- qué posibilidades existen para oponerse al almacenamiento de los datos;
- cuáles son sus derechos frente a la GIZ.

1. Responsable del tratamiento y delegado o delegada para la protección de datos

El responsable del tratamiento de los datos es la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH.

Dirección:

Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36, 53113 Bonn, Alemania

Dag-Hammarskjöld-Weg 1–5, 65760 Eschborn, Alemania

Contacto: learning.giz@giz.de

Si tiene preguntas concretas sobre la protección de sus datos, diríjase al delegado o a la delegada para la protección de datos de la GIZ: datenschutzbeauftragte@giz.de

2. Información sobre la recogida de datos personales

2.1 Aspectos generales

La GIZ trata los datos personales exclusivamente de conformidad con el [Reglamento general de protección de datos \(RGPD\) de la Unión Europea](#) y la [Ley federal alemana de protección de datos \(BDSG, por sus siglas en alemán\)](#).

Los datos personales son, por ejemplo, el nombre, la dirección, las direcciones de correo electrónico y el comportamiento del usuario o usuaria.

La GIZ solo trata datos personales en la medida de lo necesario. El tipo de datos que se requieren y tratan, así como con qué fin y sobre qué base, se rige en gran medida por el tipo de servicio del que usted haga uso, es decir, depende de para qué fines se necesitan los datos.

2.2 Recogida de datos personales al visitar nuestro sitio web

Al visitar el sitio web learning.giz, el navegador utilizado transmite automáticamente datos que se almacenan en un archivo de registro. La propia GIZ solo trata los datos que son técnicamente necesarios para mostrar correctamente el sitio web, así como para garantizar la estabilidad y seguridad.

Entre otras cosas, en cada visita se almacenan la página a la que se ha accedido, la dirección IP del dispositivo de acceso y la página desde la que se ha redirigido al usuario o a la usuaria, así como la fecha y hora de acceso. Aquí puede consultar una lista detallada de los datos almacenados.

Campos del archivo de registro

campo	mostrado como	descripción
Date	date	The date on which the activity occurred.
Time	time	The time, in coordinated universal time (UTC), at which the activity occurred.
Server IP Address	s-ip	The IP address of the server on which the log file entry was generated.
Method	method	The requested action, for example, a GET method.
URI	uri	The target of the action, for example, Default.htm. The query, if any that the client was trying to perform.
Server Port	port	The server port number that is configured for the service.
Client IP Address	c-ip	The IP address of the client that made the request.
User Agent	cs(User-Agent)	The browser type that the client used.
HTTP Status	sc-status	The HTTP status code.

Los datos del archivo de registro se suprimirán después de siete días.

Más información sobre el almacenamiento y la transmisión de datos:

La GIZ está obligada a almacenar los datos incluso después de la visita con el fin de garantizar la protección contra ataques a la infraestructura de Internet de la GIZ y la tecnología de comunicación del Gobierno Federal alemán (fundamento jurídico: artículo 6, apartado 1, letra e, del RGDP en relación con el artículo 5 de la Ley de la Oficina Federal para la Seguridad de las Tecnologías de la Información [BSI, por sus siglas en alemán]). En caso de ataques a la tecnología de comunicación, estos datos se analizarán y utilizarán para ejercitar acciones legales y penales.

Los datos registrados al acceder al sitio web de la GIZ solo se transmitirán a terceros si existiesen obligaciones legales o si la transmisión fuese necesaria para ejercitar acciones legales y penales en caso de ataques a la tecnología de comunicación del Gobierno Federal alemán. Los datos no se transmitirán en otros casos. Estos datos no se combinan con otras fuentes de datos de la GIZ.

2.3 Cookies

Al visitar nuestro sitio web, pequeños archivos de texto, las llamadas *cookies*, se almacenan en la computadora del o de la visitante. Sirven para aumentar la facilidad de uso y eficacia del sitio web en su conjunto. Las *cookies* no pueden ejecutar programas ni transmitir virus a su computadora.

El sitio web learning.giz utiliza *cookies* que se borran automáticamente en cuanto se cierra el navegador en el que se visualiza la página (las llamadas **cookies temporales o cookies de sesión**). A través de este tipo de *cookie*, es posible asignar varias solicitudes de un

navegador a una sesión, así como reconocer el navegador cuando se visita de nuevo el sitio web (ID de sesión).

3. Tratamiento de datos personales al establecer contacto

3.1 Contacto por correo electrónico

Puede ponerse en contacto con la GIZ a través de las direcciones de correo electrónico facilitadas. En este caso, se almacenan exclusivamente con el fin de contactar y tramitar la solicitud los datos personales del usuario o de la usuaria transmitidos por correo electrónico (por ejemplo: apellido(s), nombre, dirección), en cualquier caso como mínimo la dirección de correo electrónico, así como la información contenida en el correo electrónico.

El fundamento jurídico para el tratamiento de los datos procesados en el marco del envío por correo electrónico es el artículo 6, apartado 1, letra e, del RGDP.

3.2 Contacto por teléfono

En caso de que contacte con nosotros por teléfono, los datos personales se tratarán en la medida que resulte necesario con el fin de tramitar su solicitud.

El fundamento jurídico para el tratamiento de los datos transmitidos durante una llamada de teléfono es el artículo 6, apartado 1, letra e, del RGDP.

4. Formulario de registro

En nuestro sitio web ofrecemos a los usuarios y usuarias la posibilidad de registrarse indicando sus datos personales. En el registro, los datos se introducen en una máscara, y posteriormente la GIZ recibe y almacena dichos datos. Los datos no se transmitirán a terceros. Como parte del proceso de registro, se recogen los siguientes datos:

- Datos personales: título, nombre, apellidos(s), dirección de correo electrónico, teléfono móvil
- Nombre de la empresa/de la organización
- Dirección del particular o de la empresa con indicación de calle, código postal, ciudad y país. De manera opcional se puede indicar informaciones adicionales por ejemplo para referencia en la factura

Durante el registro también se almacenan los siguientes datos:

- (1) Metadatos como indicados en 2.2.
- (2) Metadatos de fecha y hora del registro

Como parte del proceso de registro, se obtiene el consentimiento de los usuarios y usuarias para el tratamiento de dichos datos. El tratamiento está basado en el consentimiento de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra a, del RGPD y se lleva a cabo con vistas a realizar el registro para el evento.

Como usuario o usuaria, tiene la posibilidad de retirar su consentimiento en cualquier momento (véase el capítulo “Información sobre los derechos de los usuarios y usuarias”). En ese caso, sin embargo, no es posible participar en el evento.

5. transmisión a terceros

La GIZ no transmite datos personales a terceros a menos que esté obligada o autorizada por ley a hacerlo en virtud de disposiciones jurídicas.

6. Transferencias de datos a un tercer país

La GIZ no transfiere datos personales a terceros países. En la utilización de los medios sociales se aplican las disposiciones de protección de datos de los respectivos proveedores.

7. Plazo de conservación de los datos

Los datos de los usuarios y usuarias no se conservarán más tiempo del necesario para el fin con el que se tratan o debido a obligaciones legales de conservación.

8. Seguridad de TI de datos de usuarios y usuarias

La protección de los datos personales es una cuestión a la que la GIZ concede una gran importancia. Por ese motivo, existen medidas de seguridad técnica y organizativa para velar por que los datos estén protegidos frente a manipulaciones casuales o intencionales, supresión no intencionada y acceso no autorizado. Estas medidas se actualizan de conformidad con los avances técnicos y se adaptan continuamente a los riesgos.

9. Información sobre los derechos de los usuarios y usuarias

Los y las visitantes del sitio web de la GIZ tienen derecho a

- recibir **información** sobre sus datos almacenados por nuestra empresa (artículo 15 del RGPD),
- solicitar la **rectificación** de sus datos almacenados por nuestra empresa (artículo 16 del RGPD),
- solicitar la **supresión** de sus datos almacenados por nuestra empresa (artículo 17 del RGPD),
- solicitar la **limitación** del tratamiento de sus datos almacenados por nuestra empresa (artículo 18 del RGPD),
- **oponerse** al almacenamiento de sus datos, siempre que estos se traten sobre la base del artículo 6, apartado 1, letras e y f, del RGPD (artículo 21 del RGPD),
- recibir del responsable del tratamiento los datos que le incumban en un formato de uso común y lectura mecánica, a fin de transmitirlos a otro responsable del tratamiento en caso necesario (derecho a la **portabilidad de los datos**, artículo 20 del RGPD),
- **retirar** su consentimiento, siempre que el tratamiento de los datos se haya basado en el consentimiento (artículo 6, apartado 1, letra a, del RGPD). La licitud del tratamiento basado en el consentimiento otorgado no se verá afectada hasta la recepción de la solicitud de retirada.

Asimismo, de conformidad con el artículo 77 del RGPD, los usuarios y usuarias tienen derecho a presentar una **reclamación ante la autoridad de control competente en materia de protección de datos**. La autoridad competente es el Delegado o la Delegada

Federal para la Protección de Datos y la Libertad de Información ([BfDI](#), por sus siglas en alemán) de la República Federal de Alemania.